



**ЧАСТ Б. Удостоверяване от официален орган**

/например: държавен осигурителен орган, нотариус, посланик или консул на Република България по местоживееие или друго длъжностно лице, определено от законодателството на съответната държава/

**PART B. Confirmation by an official authority**

/for instance: a state social insurance authority, notary, the Ambassadors and Consuls of the Republic of Bulgaria per place of residence or another official according to the legislation of the Member State of residence/

**УДОСТОВЕРЯВАМ, ЧЕ лицето, посочено по-долу, се яви лично пред мен:**

**I VERIFY THAT the person named below appeared in person before me:**

**1. Имена по документ за самоличност: / 1. Names on identity document:**

--

(Имена на латиница / Names in Latin)

**2. Представен документ за самоличност: / 2. Identity document presented:**

Паспорт / Passport	Лична карта / Identity card
№	№
Орган и дата на издаване / Authority and date of issue:	Орган и дата на издаване / Authority and date of issue:

**3. Пенсионерът е гражданин на: / 3. The pensioner is citizen of:**

(посочва/т се държавата/държавите, на която/които е гражданин лицето)

(The country(ies) of which the person is a citizen are indicated)

--

**Данни за официалния орган, извършил удостоверяването:**

**Details of the official body that carried out the verification:**

**Наименование и адрес**

**Name and address**

--

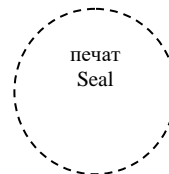
**Длъжност и имена на лицето, извършило удостоверяването**

**Position and name of the person who performed the verification**

--

**Дата и подпис на лицето, извършило удостоверяването**

**Date and signature of the person who performed the verification**



Дата / Date

Подпис / Signature

**ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ:**

Декларацията за продължаване получаването на пенсия от Република България се подава от лица с местоживееие в държава, която не е член на Европейския съюз и с която не се прилагат разпоредбите на международен договор, по който Република България е страна.

С подаването на декларацията се потвърждава, че пенсионерът е жив и пенсията следва да продължи да му се изплаща.

Декларацията се заверява и подава от пенсионера при започване на изплащането на пенсията и ежегодно, през периода от 1 ноември до 31 декември на всяка календарна година. Ако декларацията не бъде представена в посочения срок, изплащането на пенсията се спира, а след представянето ѝ пенсията се възобновява от датата на спирането, ако не са изтекли повече от 3 години от спирането.

Декларацията се подава на основание чл. 83а от Наредбата за пенсиите и осигурителния стаж, съгласно българското законодателство.

**IMPORTANT INFORMATION:**

The declaration for the continuation of receiving a pension from the Republic of Bulgaria is submitted by persons residing in a country that is not a member of the European Union and to which the provisions of an international treaty to which the Republic of Bulgaria is a party do not apply.

By submitting the declaration, it is confirmed that the pensioner is alive and the pension should continue to be paid to him.

The declaration is certified and submitted by the pensioner upon commencement of the payment of the pension and annually, during the period from November 1 to December 31 of each calendar year. If the declaration is not submitted within the specified period, the payment of the pension is suspended, and after its submission the pension is resumed from the date of suspension, if no more than 3 years have elapsed since the suspension.

The declaration is submitted on the basis of Art. 83a of the Ordinance on Pensions and Insurance Length of Service, in accordance with Bulgarian legislation.